

Radiación interna para cáncer en el útero o en la vagina

Como parte de su tratamiento de cáncer uterino o vaginal, usted recibirá radiación interna. Sus médicos del cáncer podrían llamar a este tratamiento braquiterapia. Este folleto le informa acerca del tratamiento y cómo prepararse para él. También le informa acerca de los efectos secundarios y cómo controlarlos.

¿Qué es la radiación interna?

Los médicos colocan una fuente de radiación cerca del cáncer durante un corto tiempo. La radiación es dirigida hacia las células cancerosas. Esto ayuda a proteger a las células sanas en el resto de su cuerpo. La mayoría de los pacientes necesitan más de una sesión de tratamiento, con un intervalo de 1 a 3 días entre cada una. El primer tratamiento puede tomar al menos 2 horas. Los tratamientos siguientes toman menos tiempo.

¿Qué se debe traer?

- Puede traer algo para leer o ver. Estará en cama de 1 a 2 horas durante el primer tratamiento.
- Puede tener a familiares o amigos a su lado.

Al llegar

El tratamiento se lleva a cabo en la clínica de radiación oncológica del Hospital del Cáncer Huntsman (HCH). Se encuentra en el primer piso del hospital.

El personal de radiación hablará con usted acerca de lo siguiente:

- Detalles del tratamiento
- Cuántas sesiones de tratamiento necesitará usted
- Posibles efectos secundarios y cómo controlarlos.
- Riesgos del tratamiento

Le pedirán que lea y firme un formulario de consentimiento.

Preparación para el tratamiento

1. El médico de radiación colocará un dispositivo en su vagina o útero cerca del tumor o del área a ser tratada. No hay radiación en el dispositivo hasta después.
2. El radiólogo utilizará una tomografía computarizada para asegurarse de que el dispositivo se encuentre en el lugar correcto.

Luego de que el dispositivo está colocado en su lugar, usted esperará en su cama mientras los médicos preparan la fuente de radiación. Esto toma de 1 a 2 horas. Puede tener a familiares o amigos a su lado mientras espera.

Debe permanecer en cama hasta que el dispositivo es retirado después del tratamiento. La cabecera de la cama solamente puede ser elevada ligeramente.

Usted necesita estar lo más quieta posible para mantener el dispositivo en su lugar. Evite dar vueltas y giros bruscos.

El tratamiento de radiación

Cuando los médicos de radiación estén listos, usted ingresará a la sala de tratamiento.

1. El personal de radiación acoplará un tubo de la máquina al dispositivo y abandonará la sala.
2. Cuando la máquina esté encendida, usted será la única persona en la sala de tratamiento. El equipo de radiología permanece en contacto por intercomunicador y video.
3. Los médicos radiólogos encienden la máquina. Una pequeña fuente de radiación del tamaño aproximado de un grano de arroz entra en el dispositivo por 10 a 20 minutos. Es posible que usted pueda sentir la fuente de radiación en movimiento. Este es el único momento en que uno está expuesto a la radiación.
4. Después de terminar el tratamiento, la fuente de radiación regresa dentro de la máquina. Los médicos radiólogos apagan la máquina. El personal de radiación retira el tubo del dispositivo.
5. El personal de radiación retira el dispositivo. Usted puede irse a casa.

Para los tratamientos siguientes, la espera de 1 a 2 horas ya no es necesaria. El tratamiento con radiación puede empezar tan pronto como el dispositivo esté colocado y conectado a la fuente de radiación.

Citas médicas de seguimiento

Después de completar el curso de radiación, usted tendrá una cita médica de seguimiento con su oncólogo radiólogo cada 3 meses, alternando con su oncólogo ginecológico.

Posibles efectos secundarios de la radiación interna

Usted tendrá algunos efectos secundarios que durarán algún tiempo después de que sus tratamientos de radiación interna hayan terminado. Sus médicos oncólogos pueden administrarle medicamentos y aconsejarla para ayudarle a controlarlos.

- Dolor
- Fatiga
- Diarrea
- Dolor al orinar
- Líquido vaginal

Dolor. El área del tratamiento puede sentirse adolorida. Usted puede tomar acetaminofén, ibuprofeno o naproxeno sódico, dependiendo de lo que recomienden sus médicos del cáncer. De ser necesario, pueden administrarle medicamentos más fuertes para el dolor.

Fatiga. Sentirse cansada y débil es un efecto secundario muy común de los tratamientos de radiación. Por el primer día o dos después de terminados los tratamientos descanse mucho. Muchos pacientes encuentran que el ejercicio ligero, tal como caminar, puede mejorar los niveles de energía. Evite los deportes bruscos, andar en bicicleta o actividades extenuantes por un mes después de su último tratamiento.

Diarrea. Podría tener evacuaciones intestinales frecuentes o diarrea, que son heces sueltas y acuosas. Si tiene diarrea, informe a sus médicos oncólogos. Le pueden recomendar dietas y medicamentos que le ayudarán.

Estos consejos pueden ayudar con la diarrea:

- Use toallitas para bebés sin contenido de alcohol en lugar de papel higiénico para limpiarse después de los movimientos intestinales.
- Enjuague con agua el área anal utilizando un frasco rociador después de cada evacuación.
- Trate el área anal si se irrita o si desarrolla hemorroides. Los productos sin receta médica para las hemorroides pueden ser de utilidad. Sentarse en una tina con agua tibia por encima de las caderas también puede ayudar.

Dolor al orinar. Podría sentir dolor al orinar. Beba por lo menos 8 vasos de líquidos diariamente. Esto puede ayudar al malestar y a evitar una infección en la vejiga. Informe a sus médicos del cáncer si el ardor continúa por más de 24

horas o si tiene fiebre. Ellos verificarán si hay infección. Le pueden administrar medicamentos para aliviar el dolor.

Líquido vaginal. Es normal que un poco de líquido salga de su vagina por 4 a 6 semanas después de su último tratamiento. Al principio, el líquido podría ser de color rosado claro, luego café claro o canela, luego blanco. Puede darse una ducha vaginal con cuidado, una o dos veces al día con un litro de agua corriente tibia. Informe de inmediato a sus médicos del cáncer si tiene un fuerte flujo de líquido, con sangre de color rojo brillante o mal olor.

Estos efectos secundarios podrían continuar después de su último tratamiento. Por favor hable con su equipo de cuidados del cáncer si tiene alguna inquietud.

Cambios en su vagina

La radiación puede causar resequedad y encogimiento de la vagina. Esto puede dificultar los exámenes de seguimiento por parte de sus médicos. Es importante estirar suavemente la vagina por medio de relaciones sexuales periódicas o por el uso de un dilatador. Puede empezar a tener relaciones sexuales nuevamente tan pronto como sea cómodo para usted. Esto ocurre generalmente unas 2 a 3 semanas después del último tratamiento. Un lubricante a base de agua podría ser de utilidad. Si usted tiene relaciones sexuales menos de dos veces por semana, debería usar un dilatador. El personal de radiación oncológica hablará con usted acerca de esto.

¿Cuándo llamar para pedir ayuda?

Llame a sus médicos del cáncer de inmediato si le ocurre cualquiera de los siguientes síntomas:

- Dolor al orinar durante más de 24 horas
- Fiebre superior a 100.3°F
- Sangrado vaginal intenso o de color rojo brillante
- Mal olor vaginal

De lunes a viernes, de 8 a.m. a 5 p.m.
Radiación Oncológica: 801-581-2396

Fuera del horario de oficina, fines de semana y días festivos: 801-587-7000

Pregunte por el oncólogo de radiación de turno.